

**STREET ART AT  
CANDELARIA: READINGS  
ABOUT POWERFUL WOMEN**

**EL ARTE CALLEJERO EN LA  
CANDELARIA: LECTURAS  
SOBRE MUJERES  
PODEROSAS**

---

**Facultad de Ciencias de la  
Educación**

**Lorena Andrea López Cupita**

**Miguel Toloza Rincón**

**Rudi Otero Murcia**

**Yonatan Cardona Afanador**

**N.º EDLE8/2025**



**UNIVERSIDAD  
La Gran Colombia**



## Resumen

Este proyecto se centra en ofrecer una visión de la imagen femenina a partir de la literacidad visual de murales expuestos en uno de los más importantes centros culturales y turísticos de Bogotá: La Candelaria. Dicho análisis se ha realizado a partir de los diferentes roles de la mujer colombiana en la sociedad marcando la importancia del reconocimiento de la mujer fuera de los sesgos sexualizantes para mostrarles como un instrumento de preservación de las tradiciones culturales e identitarias y, en simultáneo observarles desde su rol de cuidadoras y protectoras de la familia. Los aspectos que han definido este proyecto se encuentran demarcados por los elementos ofrecidos por la literacidad visual a partir del análisis semiótico de estos murales, donde se han observado las técnicas, las figuras, el juego de colores, el trasfondo de los artistas, la ubicación de las obras, el propósito de las mismas, la composición de los elementos expuestos y por supuesto, la opinión de los autores de dichas obras.

### Palabras clave

arte urbano, diversidad, feminismo, literacidad visual, simbolismo.

## Abstract

This project focuses on offering a vision of the feminine image through the visual literacy of murals displayed in one of Bogotá's most important cultural and tourist centers: La Candelaria. This analysis was conducted based on the different roles of Colombian women in society, highlighting the importance of recognizing women outside of sexualizing biases. It shows them as instruments for preserving cultural and identity traditions, while simultaneously observing them in their roles as caregivers and protectors of the family. The aspects that defined this project are defined by the elements offered by visual literacy, based on the semiotic analysis of these murals. This analysis examines the techniques, figures, color schemes, the background of the artists, the location of the works, their purpose, the composition of the displayed elements, and, of course, the opinions of the authors of these works.

### Keywords

diversity, feminism, symbolism, urban art, visual literacy.

**Cómo citar / How to cite?:**

López Cupita, L. A., Toloza Rincón, M., Otero Murcia, R. y Cardona Afanador, Y. (2025). El arte callejero en la Candelaria: Lecturas sobre mujeres poderosas [documento de trabajo n.º EDLE8]. Universidad La Gran Colombia.  
<https://hdl.handle.net/11396/8921>

## Introduction

Colombia es un país ampliamente reconocido por su diversidad cultural y la importancia de las expresiones artísticas que destacan la relevancia del reconocimiento de los orígenes culturales colombianos y la manera en que el arte ejerce como conductor del reconocimiento de los orígenes y las identidades propias del país que construye historia desde todos los elementos que permiten preservar la visión de lo que precede lo que hoy conocemos de Colombia.

Como se verá en este proyecto, el concepto cultural enfocado en la diversidad es el eje central que permitirá entender que dicha diversidad permite entender el concepto de identidad propia y, más allá de ello, el concepto de 'otredad', que tal como lo señala Sarrazin (2018), construye el concepto de la identidad ajena desde el entendimiento de la empatía, la tolerancia y la inclusión social. De allí que se visibilicen diferentes posibilidades para establecer un análisis del término de diversidad desde un grupo de aspectos que resultará relevante para llevar al análisis en este proyecto.

Aspectos como la diversidad desde el reconocimiento étnico, la identidad de género, la identidad campesina, la multiculturalidad, el reconocimiento de la flora y la fauna, las costumbres propias colombianas y sobre todo, desde el reconocimiento de la relevancia de la lucha femenina en un país que suele estar marcado por la prevalencia masculina a nivel social marcando una pronunciada segregación de género que condena el simple hecho de nacer siendo mujer en un país que aún debe continuar luchando por mostrar que el rol femenino va más allá de las apariencias físicas y que es posible estudiar la imagen femenina de-sexualizando su concepto y, en su lugar, divisando la importancia de la imagen femenina desde su rol de líderes, transmisoras de conocimientos, representantes de la base social, guardianas de tradiciones, constructoras de paz y promotoras de la creación y del cuidado.

***Rudi Otero Murcia***

## “The richness of our country - Plaza de Mercado La Concordia”



*Analizado por Rudi Yiseth Otero Murcia.*

**Creator:** Mr Garek.

**Located at:** Plaza de la Concordia.

### *Key symbols*

**Multiculturalism:** Showing the diversity of our country through the eyes of a Venezuelan artist based in Bogotá, and showing once more that Bogota is the city of everyone.

**Diversity:** From the squash, chili peppers, lulo, masato, onions, garlic to the faces of our people, Mr Garek has shown the privileged place that is a country like ours.

**The role of women:** As the owners of homes that they build in a daily row, as the representatives of care and love for their families.

**Women peasants:** The dignification of the work made by women who are not only caring about their families but also their traditions and communities as the guardians of the seeds and ancestral knowledge.

**The richness of our country:** Showing the richness of our country, not only in terms of the beautiful nature and the variety of food harvested in Colombia, but also the richness of having hard-working women who care about their families while cultivating and handicrafting as a token of love and caring

## *Interpretation*

The Plaza de la Concordia, located in the heart of La Candelaria, stands as one of Bogotá's most emblematic sites, bringing together economic, social, and cultural practices that have endured over time. While it continues to function as a traditional market, offering agricultural products from diverse regions of the country, the Plaza also serves as a symbolic space of interaction between heritage and contemporary urban life.

Beyond its commercial relevance, Plaza de la Concordia has been consolidated as a cultural landmark thanks to the presence of artistic expressions that transform both its architecture and its immediate surroundings. The artistic gallery associated with the Plaza transcends the physical boundaries of the building, extending into the neighboring streets and turning this area of La Candelaria into an open-air museum that showcases the aesthetic and social richness of the city.

Among these artistic manifestations, the work of Mr Garek occupies a central place. Through muralism, he integrates iconic elements of Bogotá's identity, representing traditional foods, symbols of the city's culinary memory, alongside the faces and hands of working people, thus highlighting the fundamental role of peasants in shaping and preserving cultural heritage. These visual narratives not only beautify the public space but also convey a message of profound social significance: Colombia's wealth lies in its diversity, in the resilience of its communities, and in the capacity to sustain living traditions that continue to shape the nation's cultural identity.

**Audio in English:** <https://voca.ro/1bY3MA7FJ7Hk>

**Audio en Español:** <https://voca.ro/1bpufBtwGr3T>

## “La riqueza de nuestro país - Plaza de Mercado La Concordia”



*Analizado por Rudi Yiseth Otero Murcia.*

**Creador:** Mr Garek.

**Ubicado en:** Plaza de la Concordia.

### *Símbolos clave*

**Multiculturalismo:** muestra la diversidad de nuestro país a través de la mirada de un artista venezolano radicado en Bogotá, demostrando una vez más que Bogotá es la ciudad de todos.

**Diversidad:** desde el zapallo, el ají, el lulo, el masato, la cebolla y el ajo hasta los rostros de nuestra gente, Mr Garek ha mostrado el lugar privilegiado que ocupa un país como el nuestro.

**El rol de la mujer:** como dueñas de hogares que construyen a diario, como representantes del cuidado y el amor hacia sus familias.

**Mujeres campesinas:** la dignificación del trabajo de las mujeres que no solo se preocupan por sus familias, sino también por sus tradiciones y comunidades, como guardianas de las semillas y los conocimientos ancestrales.

**La riqueza de nuestro país:** mostrar la riqueza de nuestro país, no solo en términos de la hermosa naturaleza y la variedad de alimentos cosechados en Colombia, sino también la riqueza de tener mujeres trabajadoras que se preocupan por sus familias mientras cultivan y hacen artesanías como una muestra de amor y cuidado.

## Interpretación

La Plaza de la Concordia, ubicada en el corazón de La Candelaria, constituye uno de los escenarios más emblemáticos de Bogotá al articular en un mismo espacio prácticas económicas, sociales y culturales que han perdurado en el tiempo. Este lugar no solo funciona como un mercado de abastecimiento, donde convergen productos agrícolas provenientes de distintas regiones del país, sino que también se erige como un espacio simbólico de interacción entre la tradición y la vida urbana contemporánea.

Además de su relevancia en el ámbito comercial, la Plaza de la Concordia se ha consolidado como un referente cultural debido a la presencia de expresiones artísticas que transforman su arquitectura y su entorno inmediato. La galería artística vinculada a la Plaza trasciende los límites físicos del edificio para extenderse hacia las calles aledañas, convirtiendo este sector de La Candelaria en un museo al aire libre donde se hace visible la riqueza estética y social de la ciudad.

Dentro de estas manifestaciones, sobresale la obra del maestro Mr. Garek, quien a través de su muralismo integra elementos icónicos de la identidad bogotana. En sus composiciones se destacan tanto los alimentos tradicionales, símbolos de la memoria culinaria de la capital, como los rostros y manos de la población trabajadora, exaltando el papel fundamental de los campesinos en la construcción y preservación de la cultura. Estas imágenes, además de embellecer el espacio, transmiten un mensaje de profundo contenido social: Colombia es un país cuya riqueza se encuentra enraizada en la diversidad de sus prácticas, en la resiliencia de sus comunidades y en la capacidad de mantener vivas tradiciones que configuran la identidad nacional.

**Audio in English:** <https://voca.ro/1bY3MA7FJ7Hk>

**Audio en Español:** <https://voca.ro/1bpufBtwGr3T>

## “Tribute to Martina Camargo”



*Analyzed by Miguel Ángel Toloza Rincón.*

**Author:** Natalia García Rubiano “Natsgaru”.

**Location:** Cra 3 # 21-22 (Next to Universidades Transmilenio station).

### *Interpretation*

This mural is a homage to the career of 34 years of the singer Martina Camargo. She is recognized as one of the most important Colombian artists at international level of Tambora genre. Latin Grammy Nominee in 2024, Martina has represented the country in multiple international events.

The wall street painting symbolizes the relationship between the songs of Martina and the connection with Colombian territory. Martina through her music evokes a chant to collective memory and happiness of native groups and nature preservation.

On the territory. the 8M, this piece of art recalls the importance of women in our society, and the role of empowered women in the construction of equality and the recognition of diversity of all the women.

The islands rising from the Magdalena River shows the importance of the fusion of women with nature and the role of women in the construction of peace and

protection of the environment .The environment surrounded by mountains, trees, canoes and drums symbolize resistance and resilience of the native indigenous people.

## Key elements

**Women:** It exalts the importance of the figure of the women in our society and the reflection of the role of empowered women in the construction of peace through music and the promotion of gender equality and diversity.

**Magdalena river:** It represents a sacred place for indigenous people that maintains the balance between nature and human life. The brown color on the river symbolizes the real color of the river, showing the river from a real perspective and not from a hegemonical and traditional view that describes the river as blue.

**Trees:** They represent the role of women in the protection of the environment and culture through music.

**Mountains:** The mountains rising from the river represent the resistance and resilience of women and native indigenous groups.

**Diversity:** The Afro Colombian, Indigenous and mixed raced women represent the diversity, Colombia has multiple diverse ethnic origins that have led to a complex mix of ancestries, this diversity is reflected on the country's culture and traditions.

**Coral flower:** This beautiful flower symbolizes happiness and celebration during traditional dance of Tambora Genre. The position of the follow on the head indicates the civil state of the woman, if the flower is placed on the left side is single, if it is placed on the right size is married.

**Butterfly:** It represents the diversity of species of the river, one of them is the Magdalena Valley ringlet or *Splendeptychia ackeryi*, it is a beautiful and unique butterfly that lives in the Magdalena River Valley.

**Audio in English:** <https://voca.ro/1g51LEp6RXFe>

**Audio in Spanish:** <https://voca.ro/1gMczSCf6lgB>

## “Homenaje a Martina Camargo”



*Analizado por Miguel Ángel Toloza Rincón.*

**Autor:** Natalia García Rubiano “Natsgaru”.

**Ubicación:** Cra 3 # 21-22 (Cerca a la estación de Transmilenio Universidades).

### *Interpretación*

Este mural es un homenaje a la carrera de 34 años de la cantante Martina Camargo. Ella es reconocida como una de las artistas colombianas más importantes a nivel internacional en el género de la tambora. Nominada al Latin Grammy en 2024, Martina ha representado al país en múltiples eventos internacionales.

La pintura mural simboliza la relación entre las canciones de Martina y la conexión con el territorio colombiano. A través de su música, Martina evoca un canto a la memoria colectiva, a la alegría de los pueblos originarios y a la preservación de la naturaleza.

En el marco del 8M, esta obra recuerda la importancia de las mujeres en nuestra sociedad y el papel de las mujeres empoderadas en la construcción de la igualdad y el reconocimiento de la diversidad de todas las mujeres.

Las islas que emergen del río Magdalena muestran la importancia de la fusión de las mujeres con la naturaleza y su rol en la construcción de la paz y la protección del medioambiente. El entorno, rodeado de montañas, árboles,

canoas y tambores, simboliza la resistencia y resiliencia de los pueblos indígenas originarios.

## *Elementos clave*

**Mujer:** exalta la importancia de la figura femenina en nuestra sociedad y refleja el papel de las mujeres empoderadas en la construcción de paz a través de la música, así como en la promoción de la igualdad de género y la diversidad.

**Río Magdalena:** representa un lugar sagrado para los pueblos indígenas que mantiene el equilibrio entre la naturaleza y la vida humana. El color marrón del río simboliza su tonalidad real, mostrando el río desde una perspectiva auténtica y no desde una visión hegemónica y tradicional que lo describe como azul.

**Árboles:** representan el rol de las mujeres en la protección del medioambiente y la cultura a través de la música.

**Montañas:** las montañas que emergen del río representan la resistencia y resiliencia de las mujeres y de los grupos indígenas originarios.

**Diversidad:** las mujeres afrocolombianas, indígenas y mestizas representan la diversidad. Colombia cuenta con múltiples orígenes étnicos diversos que han dado lugar a una compleja mezcla de razas. Esta diversidad se refleja en la cultura y las tradiciones del país.

**Flor de coral:** esta hermosa flor simboliza la alegría y la celebración durante las danzas tradicionales del género de la Tambora. Su posición en la cabeza indica el estado civil de la mujer: si está al lado izquierdo, significa soltera; si está al lado derecho, casada.

**Mariposa del valle del Magdalena:** representa la diversidad de especies del río. Una de ellas es la *Splendeptychia ackeryi* o mariposa del valle del Magdalena, una especie única y hermosa que habita en el valle del río Magdalena.

**Audio en inglés:** <https://voca.ro/1g51LEp6RXFe>

**Audio en español:** <https://voca.ro/1gMczSCf6lgB>

## “Tabaco, flores y elefantes: una lectura feminista por medio del arte callejero en Bogotá”



*Analyzed by Yonatan Cardona Afanador.*

**In Bogotá, the walls speak.** One of them, right in the city center, confronts us with a powerful image: an Afro-descendant woman smoking tobacco while, beside her, flowers, vibrant colors, and a hippopotamus emerge. At first glance, it seems like just an explosion of urban art; however, if we look closely, the mural becomes a mirror of memory, territory, and the feminist struggles that remain alive in Colombia.

The woman, located at the center of the composition, is not just any figure: she represents Afro women who have historically sustained life, community, and resistance in the face of multiple forms of oppression. As Lugones (2007) reminds us, women carry both the experience of oppression and the power of resistance. Her hands, open and visible, tell us that this is not about passivity, but about action, creation, and care.

The tobacco and flowers surrounding her are not mere ornaments. Tobacco, linked to spiritual and healing practices, intertwines with flowers that symbolize life, fertility, and continuity. This combination suggests a cultural resistance against a system that has tried to silence these roots. The smoke rising, almost like an invisible bridge, connects us with the ancestors, reminding us that memory does not dissolve into the air but rather travels, persists, and reinvents itself.

The animals in the mural reinforce this message. The elephant appears as a symbol of wisdom, strength, and memory. The hippopotamus —uncommon in such representations— projects resistance and adaptability in a hostile territory. Both animals engage in dialogue with the ideas of survival and heritage, evoking the connection with Africa and the strength of its descendants in Latin America.

From a feminist and intercultural perspective, this mural breaks hierarchies. The Afro woman appears as the center and axis, while the male figure is smaller, almost marginal, suggesting a critique of patriarchal structures. Here, territory is not only the urban space where the artwork is painted, but also the symbolic territory of struggles, memory, and identity that inhabit the bodies and voices of women.

As a student of languages and a curious wanderer of the city, this mural confronts and inspires me. It is not only about appreciating colors or shapes, but about reading what the walls want to say: that urban art can be an open book where memory, interculturality, and feminism coexist. For me, the woman's hand—firm and tender at the same time—is the most striking detail: it is the perfect metaphor for how care and resistance do not exclude one another, but rather intertwine.

In conclusion, this mural is much more than a decorative work. It is an act of living memory, a call to recognize the strength, wisdom, and resilience of Afro-descendant women. The walls of Bogotá remind us that art can also be a space for dialogue, equality, and awareness.

**Audio español:** <https://voca.ro/18RbKX3lpyBh>

**English audio:** Option 1 <https://voca.ro/1fXbAOTtfl9j>

## “Tabaco, flores y elefantes: una lectura feminista por medio del arte callejero en Bogotá”



*Analizado por Yonatan Cardona Afanador.*

En Bogotá, las paredes hablan. Una de ellas, en pleno centro, nos enfrenta con una imagen poderosa: una mujer afrodescendiente que fuma tabaco mientras a su lado emergen flores, colores vibrantes y un hipopótamo. A primera vista, parece solo una explosión de arte urbano; sin embargo, si lo miramos con calma, el mural se convierte en un espejo de la memoria, el territorio y las luchas feministas que siguen vivas en Colombia.

La mujer, ubicada en el centro de la composición, no es una figura cualquiera: representa a las mujeres afro que históricamente han sostenido la vida, la comunidad y la resistencia frente a múltiples formas de opresión. Como recuerda Lugones (2007), las mujeres cargan a la vez la experiencia de la opresión y la potencia de la resistencia. Sus manos, abiertas y visibles, nos dicen que no se trata de una pasividad, sino de acción, de creación y de cuidado.

El tabaco y las flores que la rodean no son meros adornos. El tabaco, vinculado con prácticas espirituales y de sanación, se mezcla con las flores que simbolizan vida, fertilidad y continuidad. Esa combinación sugiere una resistencia cultural frente a un sistema que ha intentado silenciar esas raíces. El humo que asciende, casi como un puente invisible, nos conecta con los ancestros, recordándonos que la memoria no se disuelve en el aire, sino que viaja, persiste y se reinventa.

Los animales del mural refuerzan este mensaje. El elefante aparece como símbolo de sabiduría, fuerza y memoria. El hipopótamo, poco común en estas representaciones, proyecta resistencia y adaptabilidad en un territorio hostil. Ambos animales dialogan con la idea de supervivencia y herencia, evocando la conexión con África y la fortaleza de sus descendientes en América Latina.

Desde una lectura feminista e intercultural, este mural rompe jerarquías. La mujer afro aparece como centro y eje, mientras que la figura masculina es más pequeña, casi marginal, lo que sugiere una crítica a las estructuras patriarcales. Aquí, el territorio no es solo el espacio urbano donde está pintada la obra, sino también el territorio simbólico de las luchas, la memoria y la identidad que habitan en el cuerpo y la voz de las mujeres.

Como estudiante de lenguas y caminante curioso de la ciudad, este mural me confronta y me inspira. No se trata solo de apreciar colores o formas, sino de leer lo que las paredes quieren decir: que el arte urbano puede ser un libro abierto donde caben la memoria, la interculturalidad y el feminismo. Para mí, la mano de la mujer —firme y tierna a la vez— es el detalle más impactante: es la metáfora perfecta de cómo el cuidado y la resistencia no se excluyen, sino que se entrelazan.

En conclusión, este mural es mucho más que una obra decorativa. Es un acto de memoria viva, un llamado a reconocer la fuerza, la sabiduría y la resiliencia de las mujeres afrodescendientes. Las paredes de Bogotá nos recuerdan que el arte también puede ser un espacio de diálogo, igualdad y conciencia.

**Audio español:** <https://voca.ro/18RbKX3lpyBh>

**English audio:** Option 1 <https://voca.ro/1fXbAOTtfI9j>

Option 2 <https://voca.ro/120rbmUduONS>

## Referencias

- Camargo, M. [@camargomartina]. (2025, 14 de Marzo). El pasado 6 de marzo estuve en la ciudad de Bogotá recibiendo un sentido homenaje con la revelación de un mural dedicado al río Magdalena. [Post Instagram]. [https://www.instagram.com/p/DHL69qUOuc5/?hl=en&img\\_index=1](https://www.instagram.com/p/DHL69qUOuc5/?hl=en&img_index=1)
- Fundatempo. (2025, 17 de Marzo). Homenaje a la trayectoria de Martina Camargo y su canto al río. [Post Facebook]. <https://www.facebook.com/fundatempo/posts/homenaje-a-la-trayectoria-de-martina-camargo-y-su-canto-al-r%C3%ADo%EF%B8%8Fen-el-marco-del-8/950220993957184/>
- Lugones, M. (2007). Heterosexualism and the colonial/modern gender system. *Hypatia*, 22(1), 186–209. <https://doi.org/10.1111/j.1527-2001.2007.tb01156.x>
- Sarrazin, J. P. (2018). Crítica al elogio de la diversidad cultural. *Signo y Pensamiento*, 37(72), 1-13. <https://doi.org/10.11144/Javeriana.syp37-72.cedc>

